

Examiners' Report/  
Principal Examiner Feedback

Summer 2012

International GCSE Turkish (4TU0)  
Paper 01

## Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com).

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

[www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus)

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

Summer 2012

Publications Code UG033169

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2012

## General Comments

Overall most candidates attempted to answer all the sections in the paper. A large proportion of the candidates were able linguists and performed well. In general the questions were accessible to all candidates. Some candidates performed very well and scored highly due to their excellent understanding of Turkish and English language, grammar and their correct usage of a wide range of key terminology.

### Question 1

The majority of candidates answered question 1, and response levels were generally good. There were subsections of the question in which candidates were unable to attain full marks. In order to improve candidate performance on this type of question, candidate should include translations which are in the correct tense and which translate all key text and terminology.

### Question 2

Almost all candidates responded to this question. Many were very successful as they transferred the message in the correct tense and structure with all the key terminology; name of places and dates. Candidates must remember that in order to be able to score high marks in Quality of Language, they must transfer all the key terminology correctly throughout their translation. It is recommended that candidates stay updated on current affairs and read widely in order for them to gain a wider understanding of issues that may come up in the examination.

### Question 3

There were some good response to this section, and it was attempted by almost all candidates. The candidates with a better command of both English and Turkish languages scored highly. In order to be able improve future performance in this section candidates should transfer the key concepts, terms, name of places accurately. Quality of Language can be improved by observing the correct use of times and grammar.

### Question 4

All candidates attempted to answer a section in this part. Many scored highly in this question due their excellent command of grammar and large repertoire of vocabulary in Turkish. Overall Quality of Language was impressive in this section.

Section 1 was the second most popular answer in this section. The overall performance was very strong and most candidates attained top marks. The higher scoring answers were developed and contained many reasons and justifications about the importance of the environment with excellent communication skills.

Most candidates chose to answer the question about the importance of education. Overall responses were strong in section 2. In order to attain top marks candidates should provide a wide range of views and develop these views with reasons and justifications. Centres should encourage candidates to reflect on their points of view.

In section 3, candidates explained the plot in detail however, the evaluation of the piece was somewhat neglected. Candidates can score even higher marks if answers are developed further with reasons and justification along side with the film's plot.

The number of candidates whom responded to section 4 was similar to section 3. Candidates clearly enjoyed writing a letter. Candidates should bear in mind that Quality of Language and usage of variety of vocabulary is crucial in this type of question.

## Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx>

Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email [publication.orders@edexcel.com](mailto:publication.orders@edexcel.com)

Order Code UG033169 Summer 2012

For more information on Edexcel qualifications, please visit  
[www.edexcel.com/quals](http://www.edexcel.com/quals)

Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual  




Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government

